خوش آمدید



welcome!

Willkommen!

Die deutsche Sprache - erste Schritte Німецька мова - перші кроки

Щиро вітаємо!

أهلا وسهلا

bienvenue!

እን<u>ካ</u>ሪ ብድሓን መጻእኩም





FLÜCHTLINGSHILFE MÜNCHEN e.V.



Willkommen!

Die deutsche Sprache - erste Schritte Німецька мова – перші кроки

Щиро вітаємо!

IMPRESSUM

Willkommen

Die deutsche Sprache - erste Schritte März 2022 /Ukrainisch Fassung Herausgeber: Flüchtlingshilfe München e.V.

Adresse: Flüchtlingshilfe München e. V. c/o Münchner Flüchtlingsrat, Goethestr. 53, 80336 München www.fluechtlingshilfe-muenchen.de

Verfasser/Text: Ursula Baer
© 2015 Flüchtlingshilfe München e.V.
Die Vervielfältigung dieses Materials ist zulässig und erwünscht,
aber nur unter Angabe der Quelle, zu nicht-kommerziellen Zwecken
und bei Weitergabe unter gleichen Bedingungen (Creative Commons Lizenz 3.0)

Bezug über Flüchtlingshilfe München e.V.

Wir freuen uns über freiwillige Spenden:
IBAN: DE 12 7015 0000 1000 8549 74 BIC: SSKMDEMMXXX
(Auf Wunsch wird eine Spendenbescheinigung ausgestellt.
Dafür bitte bei der Überweisung die Adresse angeben.)
Das Heft kann außerdem über die Webseite des Vereins "Flüchtlingshilfe München e.V."
unter www.fluechtlingshilfe-muenchen.de als PDF kostenlos heruntergeladen werden.
Wir freuen uns über Lob, Kritik und Verbesserungsvorschläge unter
deutschheft@fluechtlingshilfe-muenchen.de













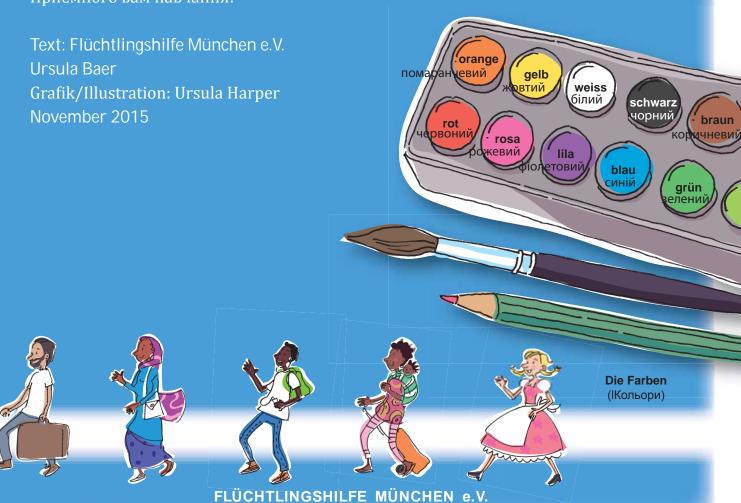
FLÜCHTLINGSHILFE MÜNCHEN e.V.

Willkommen in Deutschland!

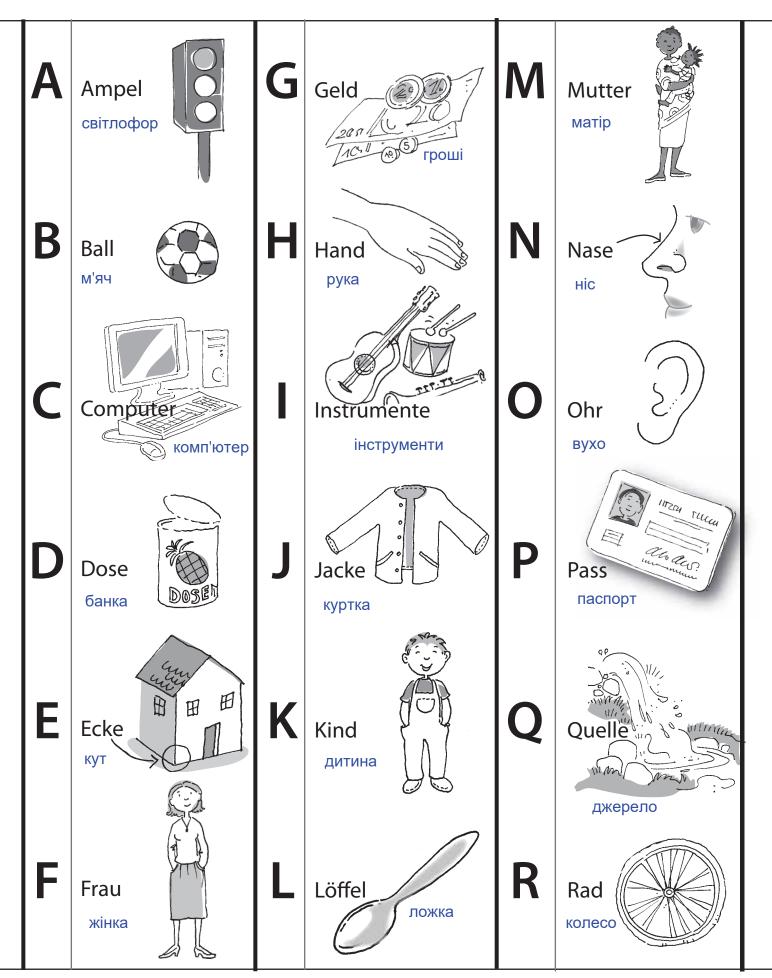
Dieses Heft soll Ihnen Mut machen, die deutsche Sprache zu erlernen. Es ist eine erste Einführung in die deutsche Sprache und will Ihnen eine Hilfe zu Beginn Ihres Aufenthaltes in Deutschland sein. Wir haben einfache und nützliche Informationen zur deutschen Sprache zusammengestellt, die Ihnen für den Anfang hilfreich sind. Sie finden das Alphabet, wichtige Begriffe, einige grammatikalische Grundlagen und Beispiele des täglichen Lebens. Viel Spaß beim Lernen!

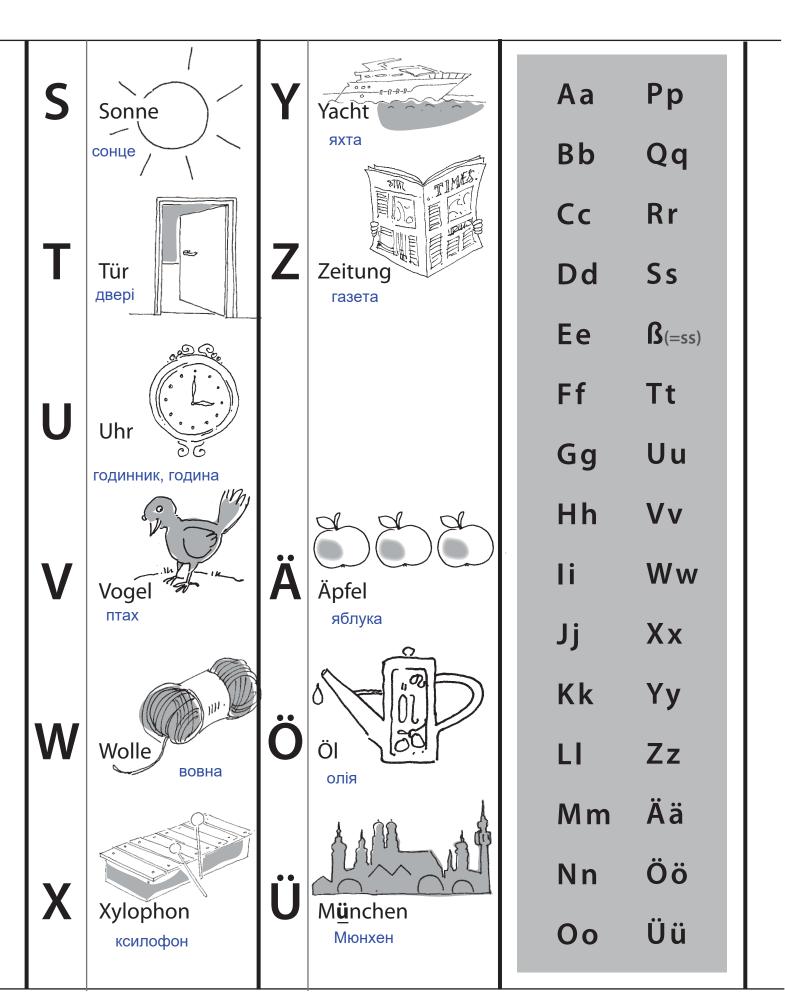
Щиро вітаємо Вас в Німеччині!

Цей буклет має спонукати Вас до вивчення німецької мови. Це перше ознайомлення з німецькою мовою покликане допомогти Вам на початку Вашого перебування в Німеччині. Ми зібрали для Вас просту та корисну інформацію про німецьку мову, щоб допомогти Вам розпочати її вивчення. Тут Ви знайдете алфавіт, важливі терміни, деякі базові граматичні знання та мовні приклади з повсякденного життя. Приємного вам навчання!



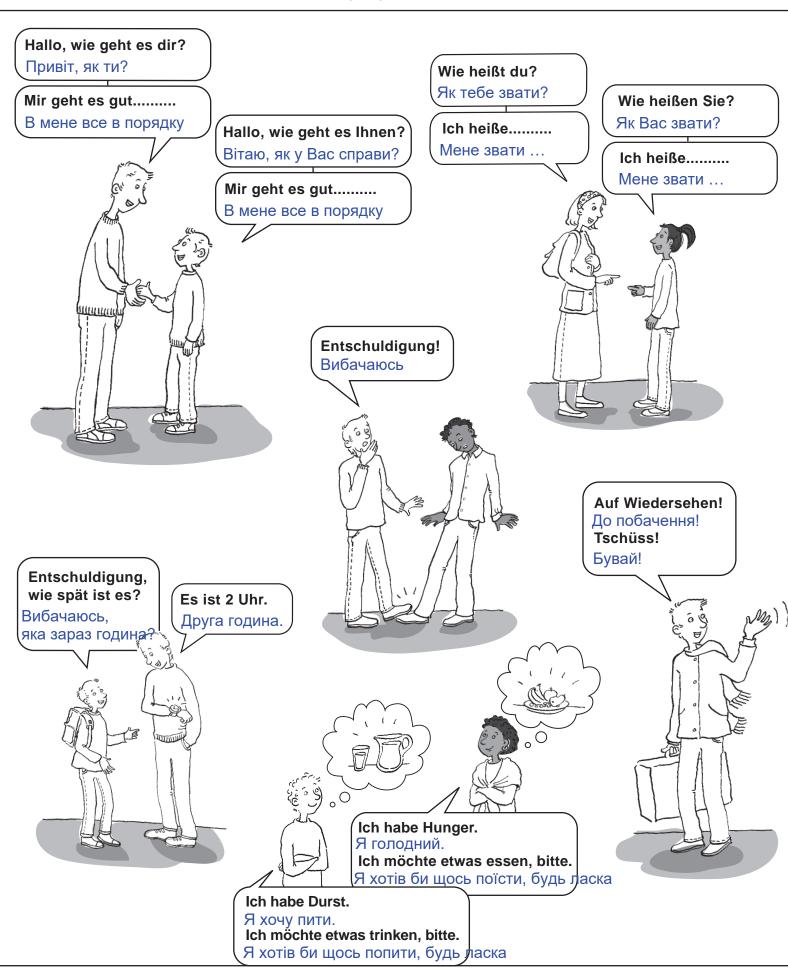
Das Alphabet





Erste Gespräche

Перші розмови

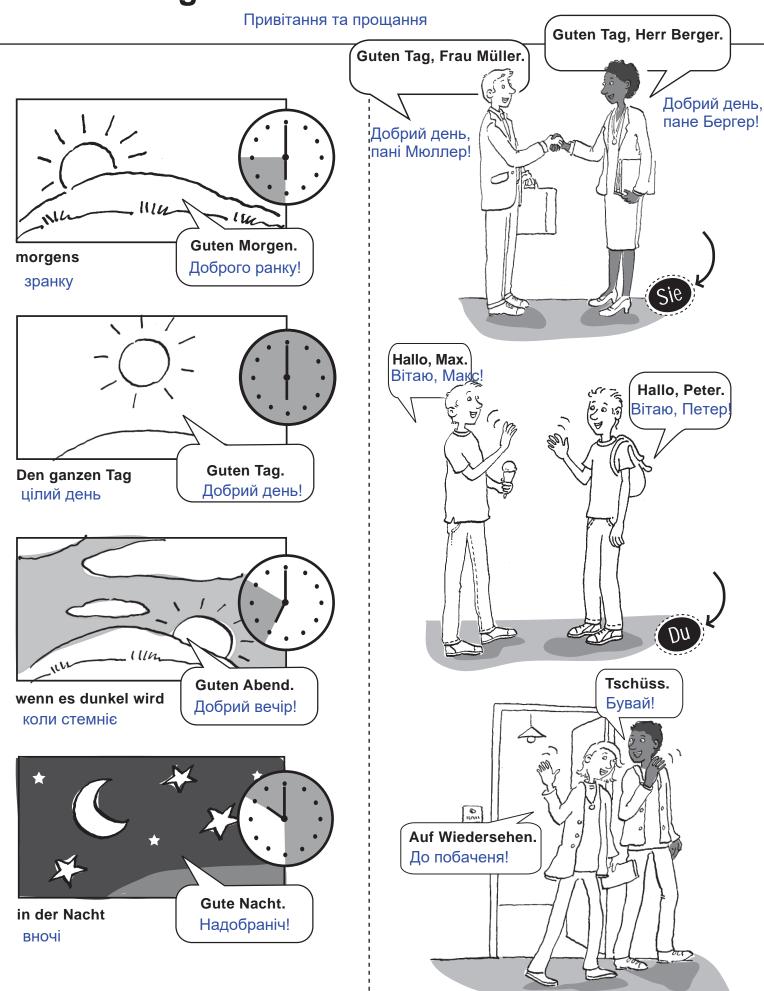


Die Pers	Die Personalpronomen		
ich	Я		
du	ти		
Sie	Ви		
er	він		
sie	вона		
es	воно		
wir	МИ		
ihr	ви		
Sie			
sie	вони		





Begrüßen und verabschieden



Die Zahlen

Числівники

0 = null	21 = einundzwanzig	60 = sechzig шістдесят
нуль	двадцять один	
1 = eins	22 = zweiundzwanzig	70 = siebzig сімдёсят
один 2 = zwei	двадцять два 23 = dreiundzwanzig	80 = achtzig
два	двадцять три	вісімдесят
3 = drei	24 = vierundzwanzig	90 = neunzig дев'яносто
три 4 = vier	двадцять чотири 25 = fünfundzwanzig	100 = einhundert
чотири	двадцять п'ять	СТО
5 = fünf	26 = sechsundzwanzig	101 = einhunderteins cto один
п'ять 6 = sechs	двадцять шість 27 = siebenundzwanzig	102 = einhundertzwei
_ шість	двадцять сім	сто два
7 = sieben	28 = achtundzwanzig двадцять вфом	103 = einhundertdrei cτο τρμ
8 = acht	29 = neunundzwanzig	200 = zweihundert
вісім	двадцять дев'ять	ДВІСТІ
9 = neun дев'ять	30 = dreißig тридцять	300 = dreihundert триста
10 = zehn	31 = einunddreißig	400 = vierhundert
десять	тридцять один	чотириста
11 = elf одинадцять	32 = zweiunddreißig тридцять два	
12 = zwölf	33 = dreiunddreißig	1000 = eintausend
дванадцять	тридцять трй	TUCAHA
13 = dreizehn тринадцять	34 = vierunddreißig тридцять чотири	1001 = eintausendundeins тисяча один
14 = vierzehn	35 = fünfunddreißig тридцять п'ять	2000 = zweitausend
чотирнадцять 15 = fünfzehn		дві тисячі
п'ятнадцять	36 = sechsunddreißig тридцять шість	
16 = sechzehn	37 = siebenunddreißig	10.000 = zehntausend
шістнадцять 17 = siebzehn	тридцять ciм 38 = achtunddreißig	десять тисяч
сімнадцять	тридцять всім	
18 = achtzehn	39 = neununddreißig тридцять дев ять	100.000 = einhunderttausend
вісімнадцять 19 = neunzehn	тридцять дев ять 40 = vierzig	ото тисяч
дев'ятнадцять	сорок	
20 = zwanzig	50 = fünfzig п'ятдесят	1.000.000 = eine Million
двадцять		один мільйон

München hat 1.500.000 Einwohner.

Мюнхен нараховує 1.500.000 жителів.

Deutschland hat 82 Millionen Einwohner.

Німеччина має 82 мільйона жителів

Münchens Oberbürgermeister Dieter Reiter begrüßt

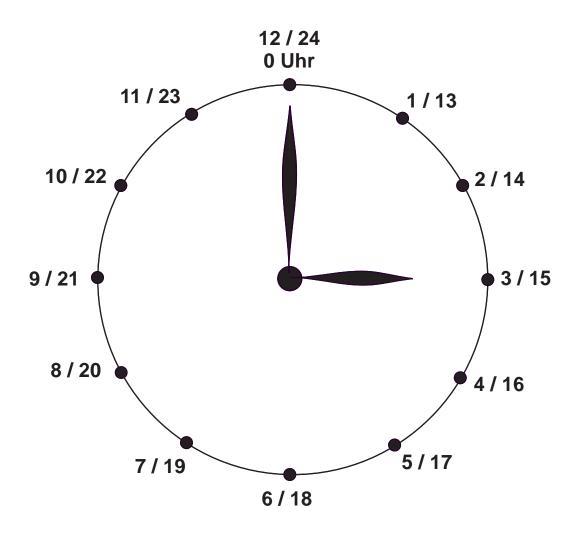
Münchens 1,5-millionste Einwohnerin, geboren am 8. Mai 2015.

Мер Мюнхена Дітер Райтер вітає півто-рамільйонну жительку міста, яка наро-дилася 8 березня 2015 року.



Die Uhr

годинник, година



Die Tageszeiten

час доби

Guten Morgen

Доброго ранку

Guten Tag

Добрий день

Guten Abend

Добрий вечір

Gute Nacht

На добраніч

Ca. von 6 Uhr bis 9 Uhr.

Приблизно з 6 до 9 години.

/Den ganzen Tag.

цілий день

/Ab ca. 19 Uhr.

десь з 7 години вечора

/In der Nacht.

вночі

Wichtige Wörter

важливі слова

pünktlich

вчасно

Bitte komme pünktlich!

Не спізнюйся, будь ласка!

unpünktlich

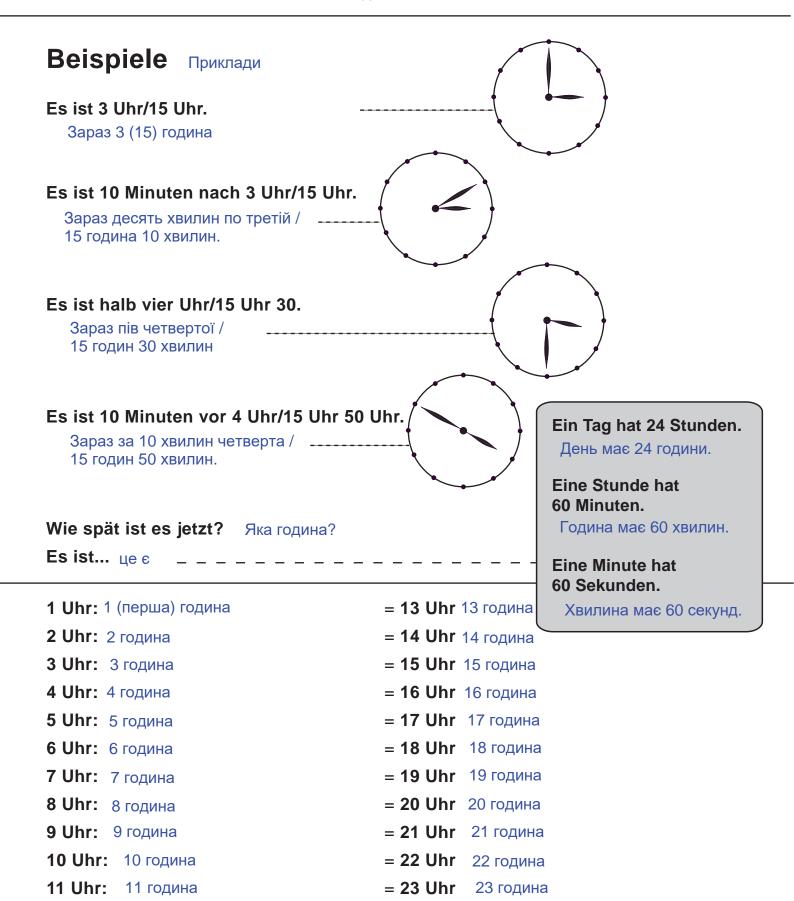
не пунктуально

Er ist unpünktlich.

Він непунктуальний.

Wie spät ist es?

Яка година?



= 24 Uhr

= 0 Uhr

24 година

нуль годин

12 Uhr: 12 година

0 Uhr: Mitternacht нуль годин: опівночі

Ich fahre Bus, U-Bahn

Я їду автобусом, на метро



Ich gehe/laufe zum Bus. Я іду / йду на автобус.



Ich renne zum Bus. Я біжу на автобус.



Ich warte auf den Bus.





Я сідаю в автобус.

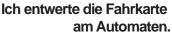


Ich kaufe eine Fahrkarte Я купую квиток.



Ich zahle €2,70.

Я плачу 2,70 €.







Ich fahre mit dem Bus.

Я їду на автобусі.



Ich steige aus dem Bus aus.

Я виходжу з автобуса.



Ich steige in die U-Bahn um.

Я пересідаю на метро.



Ich treffe Freunde am Marienplatz.

Я зустрічаю друзів на площі Марієнплац.

(fahren їхати	
	gehen itu	
	laufen йти, бігти	
	zum до /на	
	der Bus автобус	
-	rennen бігти	
	warten чекати	
	auf на	
	einsteigen сідати в	
	in B	
	kaufen купувати	
	die Fahrkarte квиток	
	der Automat автомат	
	zahlen платити	
	entwerten компостувати	
	umsteigen пересідати	
	die U-Bahn метро, підземка	
$\overline{}$	aussteigen виходити	
	treffen зустрічати	
42	die Freunde друзі	

essen und trinken

їсти та пити

Ich esse kein Schweinefleisch.

Я не їм свинини.



Я їм:



das Brot хліб



das Ei яйце



das Gemüse овочі



die Tomate помідор

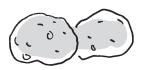


die Zwiebel цибуля



die Karotten

моркви



die Kartoffeln картоплі



der Reis рис



die Nudeln локшина



der Knoblauch часник



das Fleisch



das Hähnchen рукра



das Rindfleisch



яловичина



das Lammfleisch баранина





der Käse рис

der Honig мед





die Marmelade







das Obst фрукти



der Fisch

риба

der Apfel яблуко



die Zitrone лимон



die Orange апельсини



die Banane банан



Salz und Pfeffer сіль та перець



der Zucker цукор



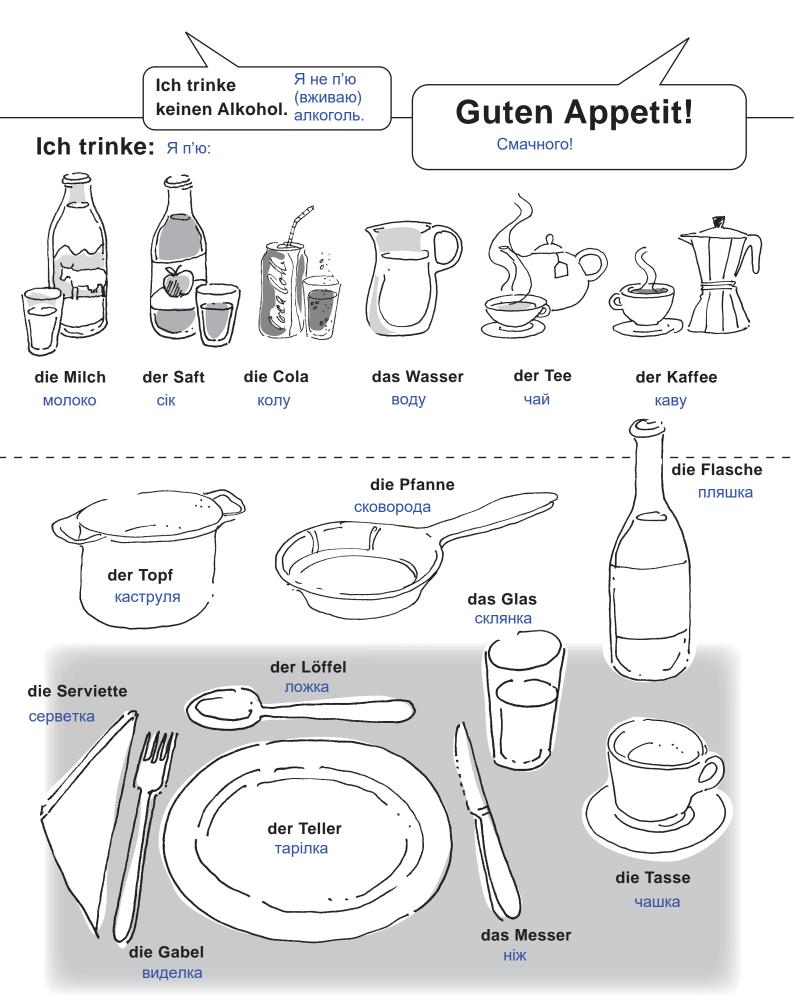
die Kekse печиво



der Kuchen пиріг



die Süßigkeiten солодощі

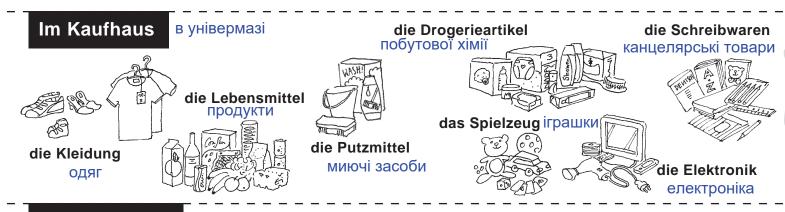


Einkaufen

купувати

Was kaufe ich wo?

Де я що можу купити?

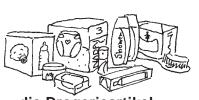


Im Supermarkt

в супермаркеті



die Lebensmittel продуктові товари



die Drogerieartikel побутової хімії



die Putzmittel миючі засоби

In der Drogerie

в магазин побутової хімії (nappies)

Drogerieartkel und **Putzmittel**

побутової хімії та миючі засоби

die Binden

und Tampons

прокладки

та тампони



die Windeln die Seife

пелюшки



мило



das Shampoo шампунь das Duschgel гель для душу



das Deodorant дезодорант



die Hautcreme крем





In der Bäckerei

в хлібному магазині,



In der Apotheke



Im Supermarkt

в супермаркеті



Ich frage den Verkäufer:

Я питаю продавця:

Was kostet die Milch, bitte?
Вибачте, скільки коштує молоко?

Der Verkäufer antwortet:

Продавець відповідає:

Die Milch kostet €1,09. Молоко коштує 1,09 €

Was kosten die Tomaten, bitte?

Вибачте, скільки коштують помідорі

Die Tomaten kosten €2,29.

Помідори коштують 2,39 €.

Wo ist die Milch, bitte?

Вибачте, де молоко (ε)?

Wo ist die Kasse, bitte?

Вибачте, де знаходиться каса?

Die Milch ist dort.

Молоко – там.

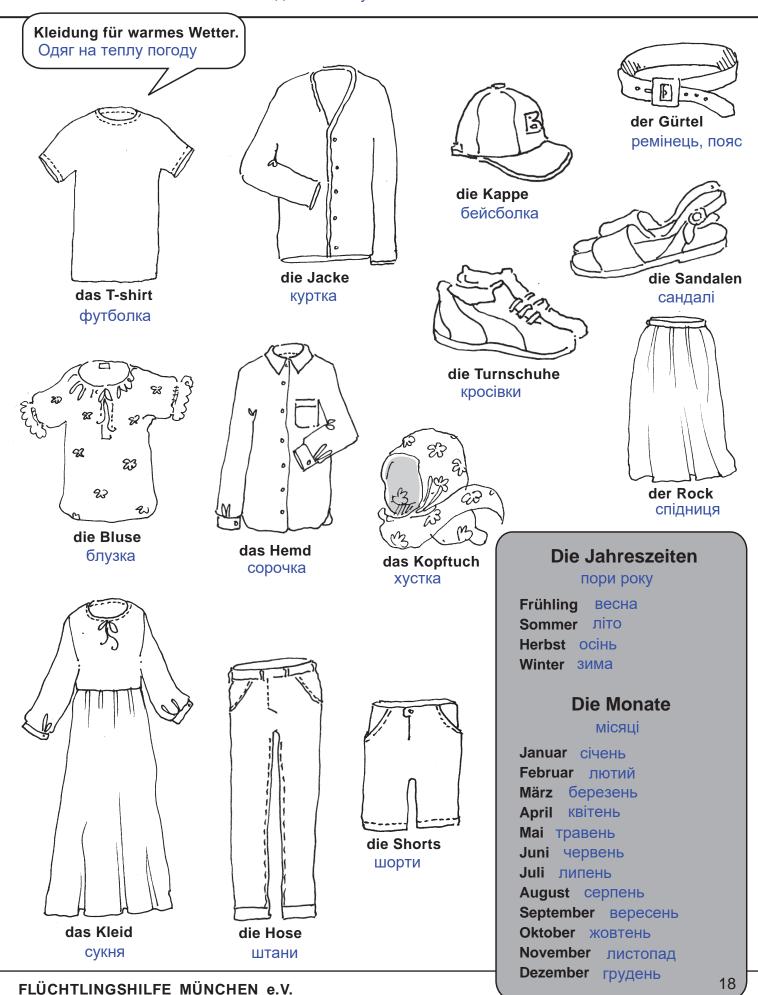
Die Kasse ist dort.

Каса – там.



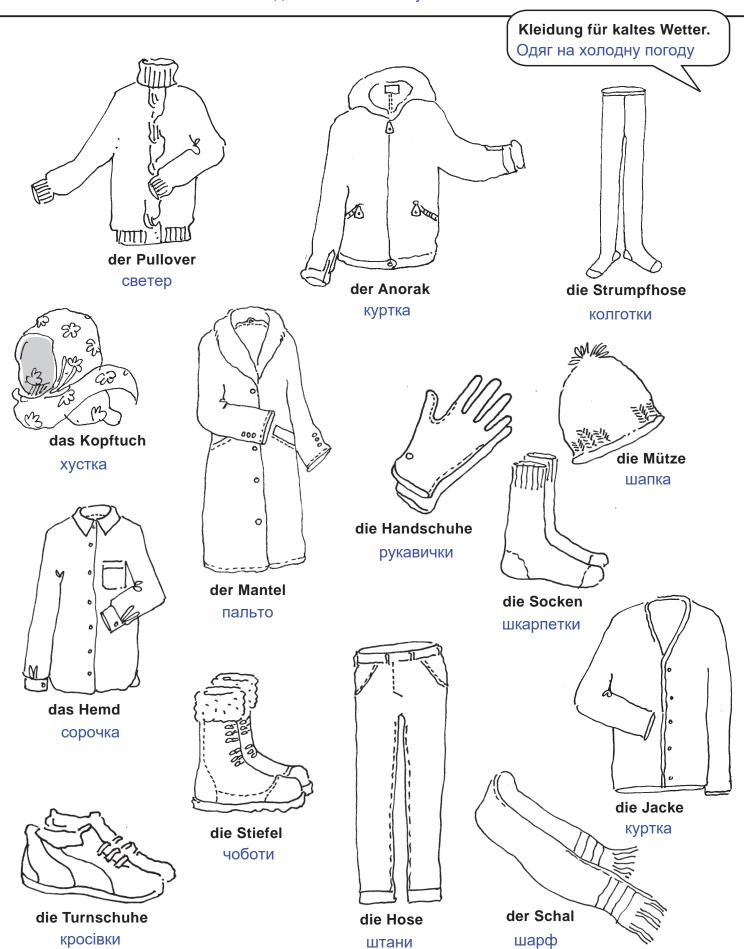
Kleidung für Frühling und Sommer

Одяг на весну та літо

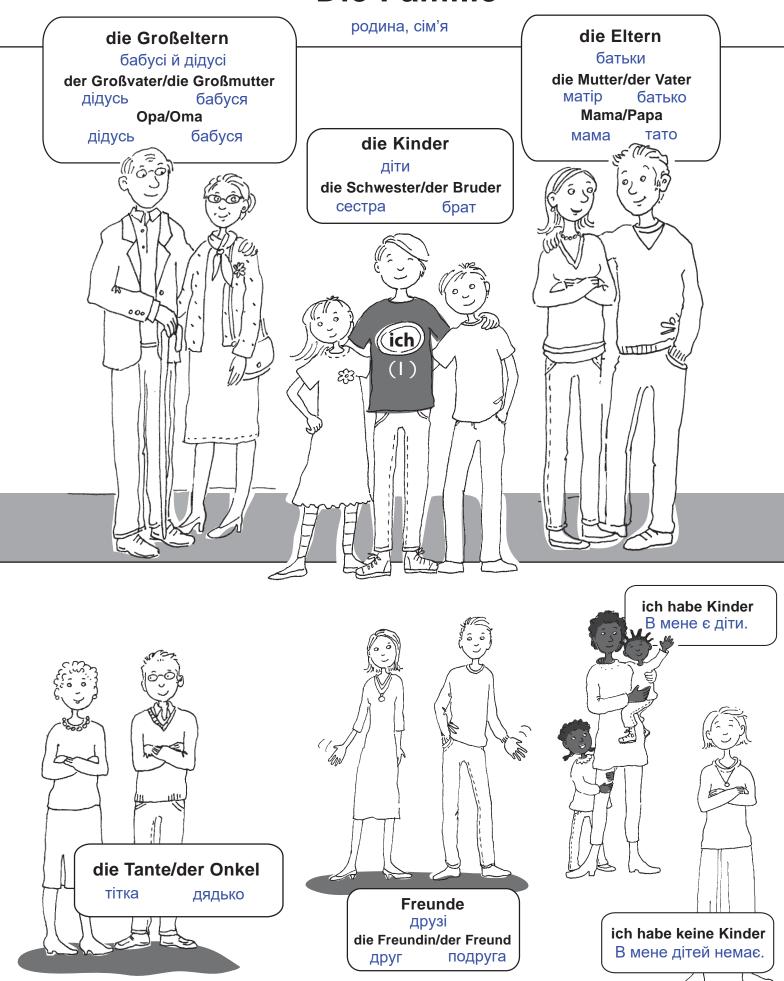


Kleidung für Herbst und Winter

Одяг на осінь та зиму



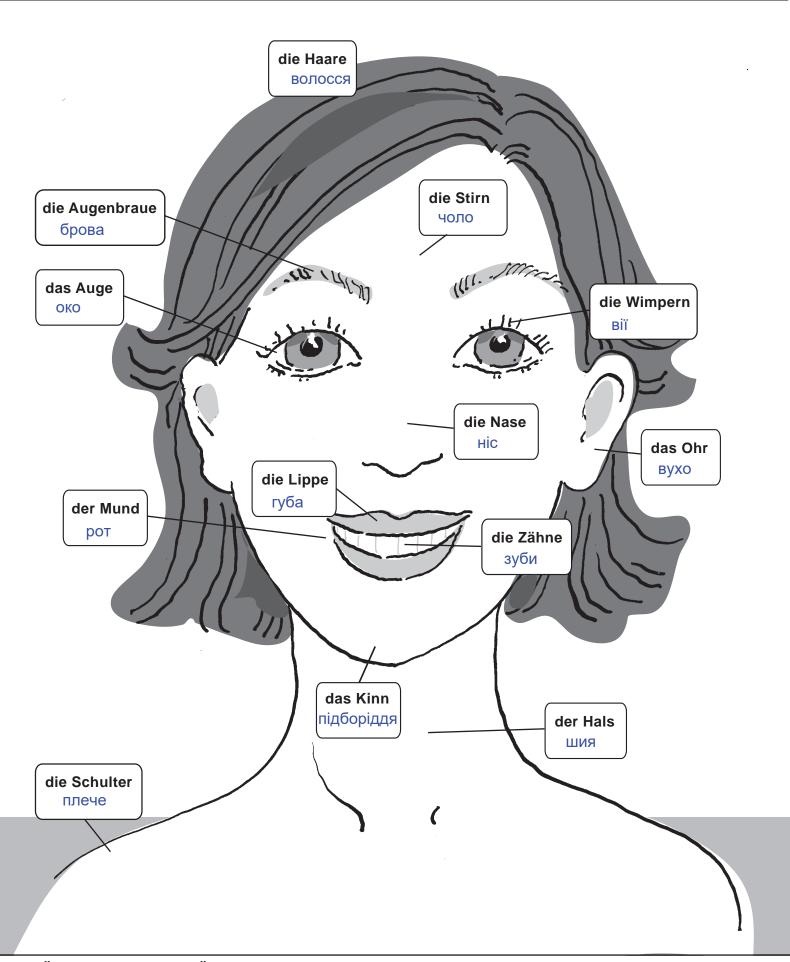
Die Familie



	1
Familienstand	
сімейний стан ———	
männlich weiblich	
стать чоловіча стать жіноча	
ledig	
I нежонатий, незаміжня	
verheiratet одружений, заміжня	
geschieden розведений, розведена	
verwitwet	
вдовець, вдова	

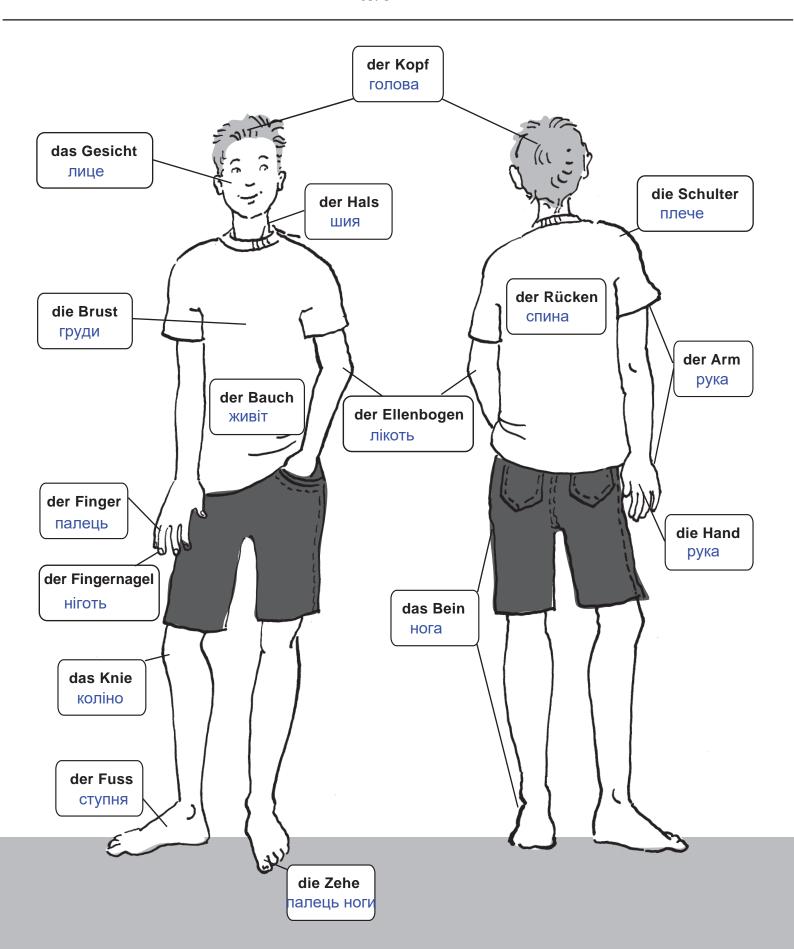
Das Gesicht

лице



Der Körper

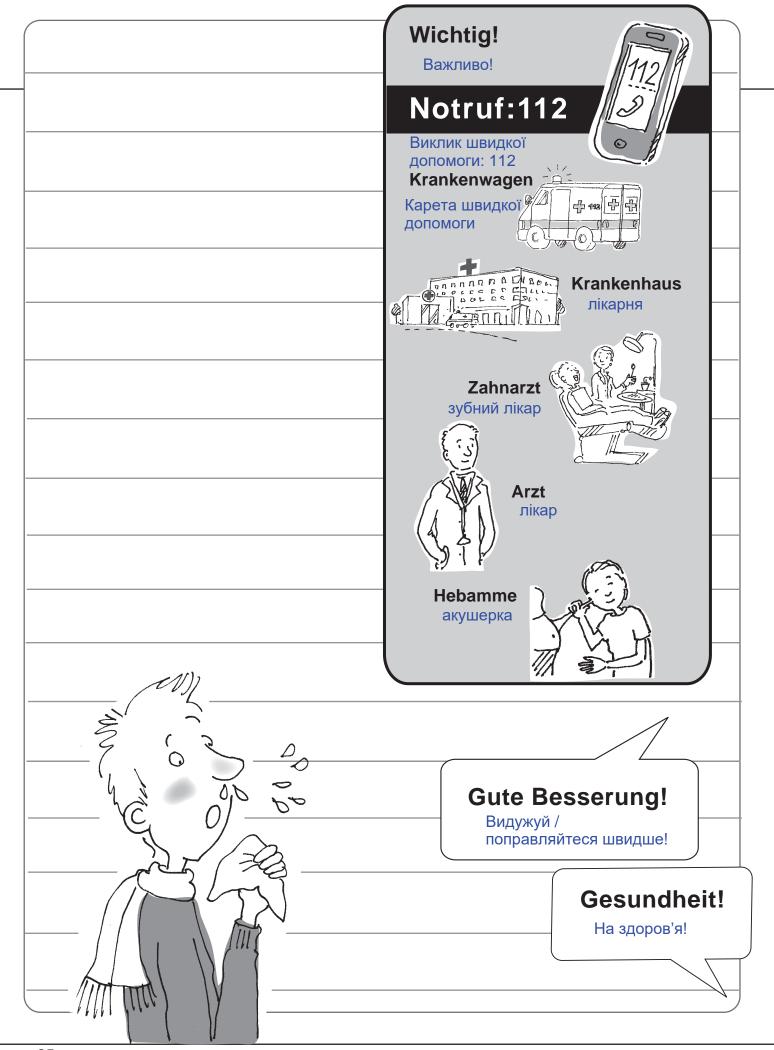
літо



Gesundheit und Krankheit

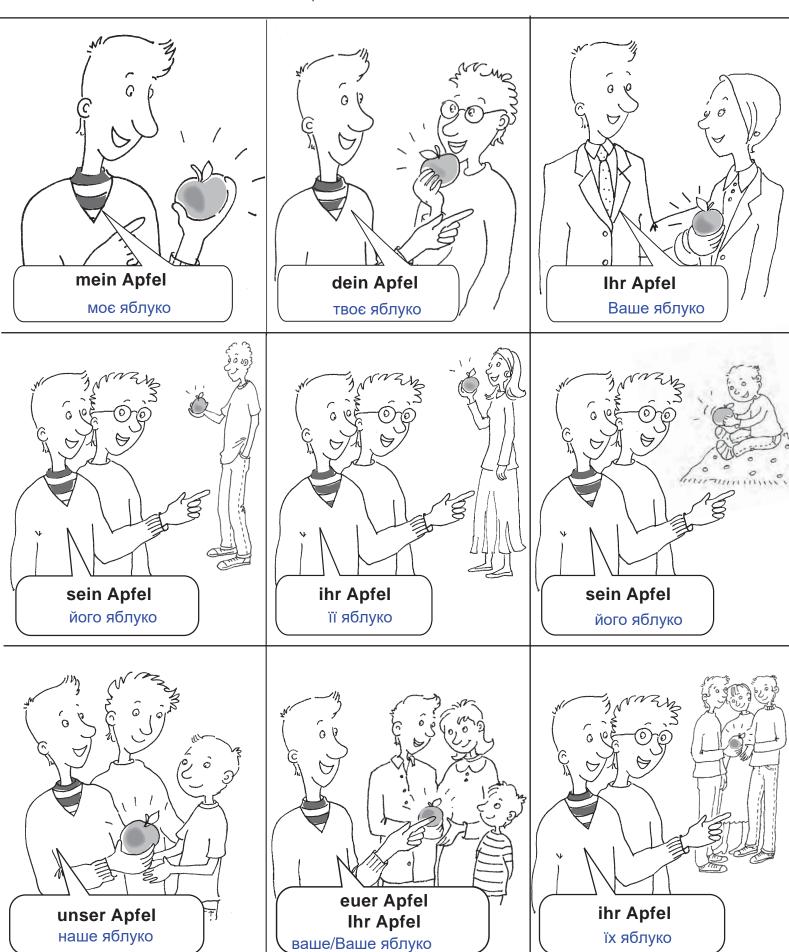
Здоров'я та хвороби

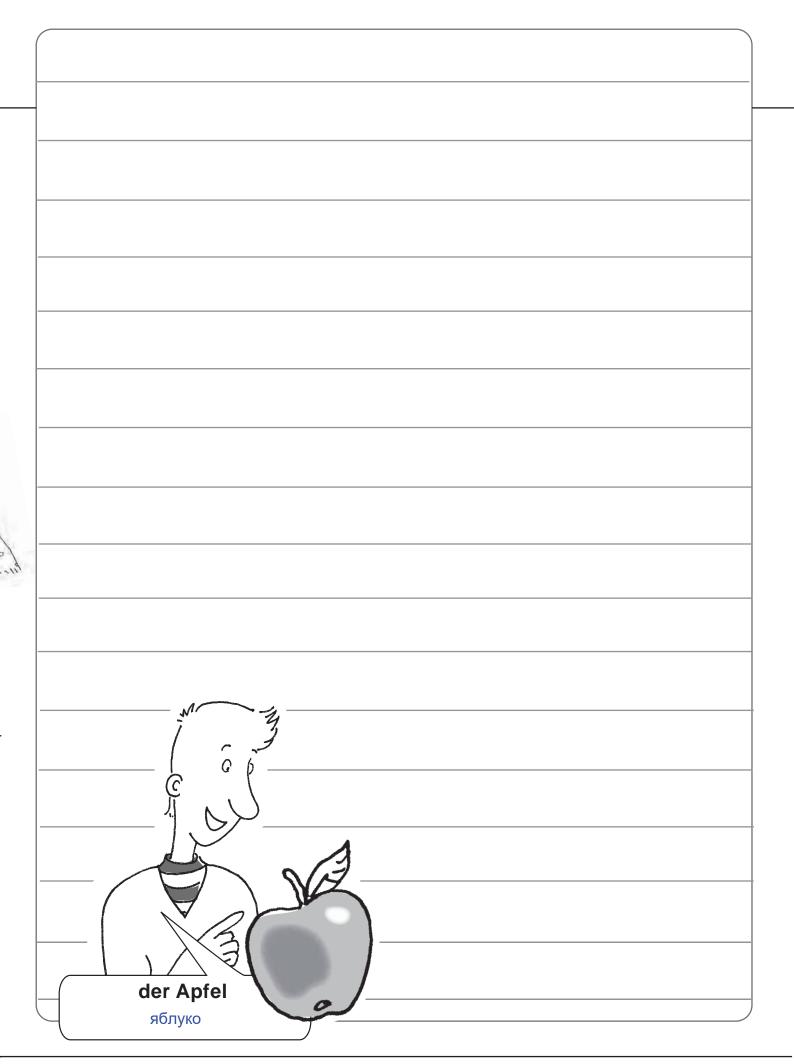




Die Possessivpronomen

Присвійні займенники





Von Tag zu Tag

з дня на день

Die Wochentage дні тижня

der Tag, die Tage день, дні die Woche, die Wochen тиждень, тижні Die Woche hat 7 Tage. Тиждень має 7 днів.

- 1. Montag понеділок
- 2. Dienstag вівторок
- 3. Mittwoch середа
- 4. Donnerstag четвер
- **5. Freitag** п'ятниця
- 6. Samstag субота
- 7. Sonntag неділя

Übermorgen ist

Welcher Tag ist heute?	Який сьогодні день		
Heute ist Сьогодні -			
Morgen ist Завтра -			
Gestern war Вчора був			
Vorgestern war Позавч	ора був		

Післязавтра буде

Den Umschlag aufheben! Конверти зберігати! Brief sofort übersetzen lassen! Лист віддати на переклад! (Ctadt) (MicTi)

Max Schmidt Burgstraße 3 80637 München

Wichtig!

Важливо!

Alle Briefe sofort öffnen!

Усі листи слід відразу відкривати

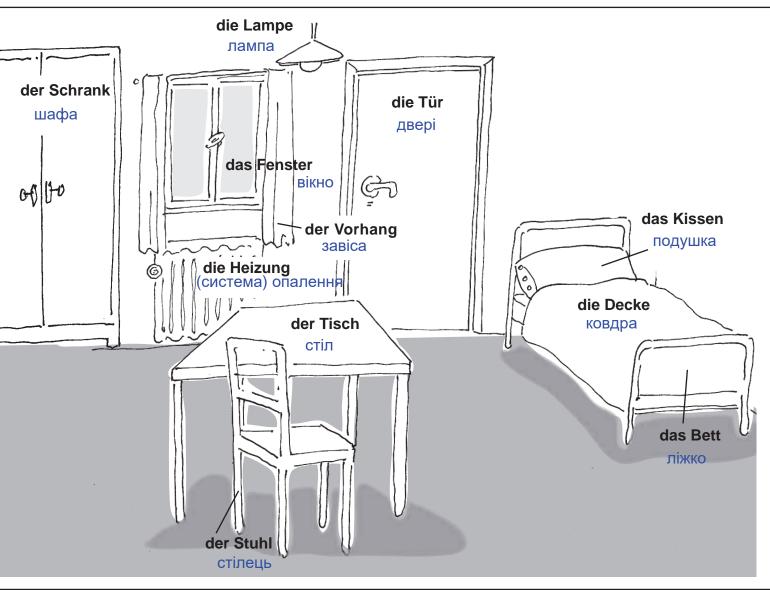
An Herrn Peter Bauer Hauptstraße 10 80638 München

Wo	wohnen	Sie? /	Wo	wohnst	: d	lu?	Де Ви живете? Де ти живеш?
----	--------	--------	----	--------	------------	-----	----------------------------

Я живу в lch wohne in		(Stadt) (місті)			
Welche Adresse	? Яка (в тебе) адреса?				
Meine Adresse i	st: Моя адреса				
Straße вулиця	Hausnummer будинок №				
Postleitzahl індекс	Stadt MicTO				

Was ist in meinem Zimmer?

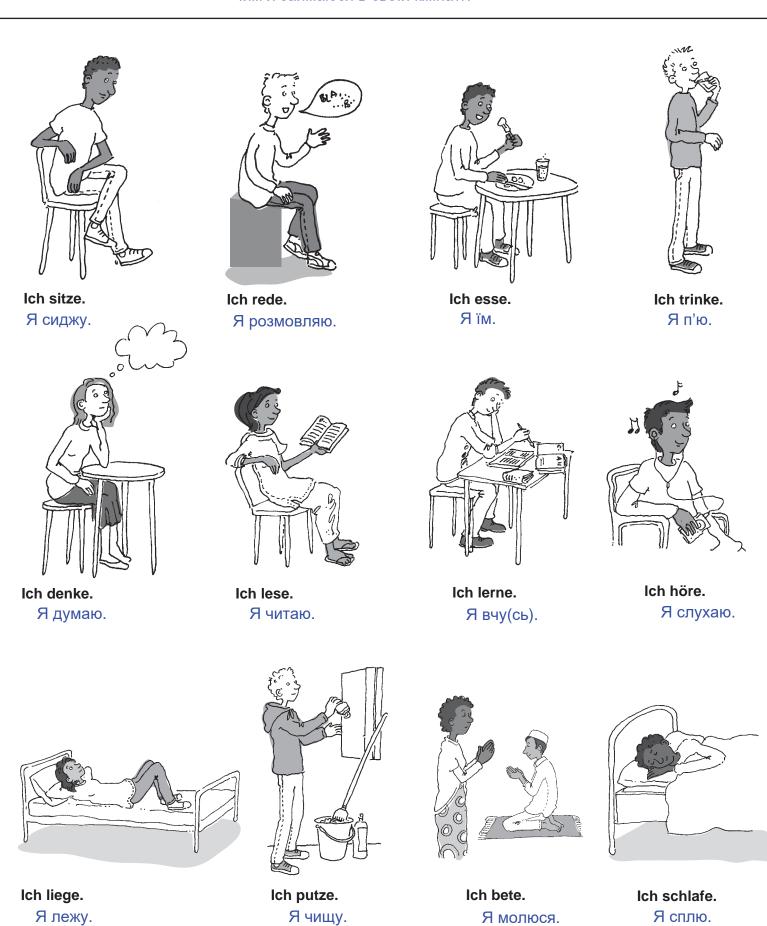
Що у моїй кімнаті?





Was tue ich in meinem Zimmer?

Чим я займаюся в своїй кімнаті?





Ich sitze. Я сиджу. sitzen сидіти Ich sitze auf dem Stuhl.

Я сиджу на стільці.

Ich rede. я розмовляю reden Говорити/розмовляти Ich rede mit dem Freund.

Я розмовляю з другом.

Ich esse. Я їм. essen їсти Ich esse das Brot. Я їм хліб.

Ich trinke. Яп'ю. trinken пити Ich trinke den Saft. Яп'ю сік.

Neue Wörter COOBA

was що

tun робити, діяти

in B

meinem MOEMY

das Zimmer кімната

der Stuhl стілець

der Freund товариш

mit 3

das Brot хліб

der Saft cik

das Buch книга

Deutsch німецька мова

das Bett ліжко

auf Ha

im B

die Musik Mysuka

Ich denke. Я думаю.
denken думати
Ich denke an meine Zukunft.
Я думаю про своє майбутнє.

Ich lese. Я читаю. Iesen читати Ich lese ein Buch. Я читаю книгу.

Ich Ierne. Я вчу(сь).
Iernen вчити(сь)
Ich Ierne Deutsch.
Я вчу німецьку мову.

Ich höre. Я слухаю. hören слухати Ich höre Musik. Я слухаю (музику).

Ich liege. Я лежу. liegen лежати Ich liege auf dem Bett. Я лежу на ліжку.

Ich putze. Я чищу.
putzen чистити
Ich putze das Zimmer.
Я прибираю кімнату.

Ich bete.

Я молюся.

beten

молитися

Ich schlafe.

Я сплю.

schlafen спати Ich schlafe im Bett.

Я сплю у ліжку.



welcome!

bienvenue!

أهلا وسيهلا

እንኳዕ ብድሓን መጻእኩም

Willkommen!

خوش آمدید



FLÜCHTLINGSHILFE MÜNCHEN e.V.